

逯耀东 著

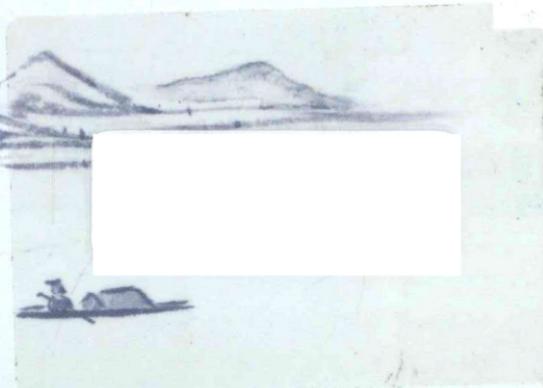
寒夜客来

王世襄題



中国饮食文化散记之二

生活·讀書·新知
三聯書店



逯耀东 著

寒夜客来

王世襄題

中国饮食文化散记之二

生活·讀書·新知 三聯書店

Copyright © 2013 by SDX Joint Publishing Company.

All Rights Reserved.

本作品版权由生活·读书·新知三联书店所有。

未经许可，不得翻印。

图书在版编目（CIP）数据

寒夜客来：中国饮食文化散记之二 / 邓耀东著. — 北京：生活·读书·新知三联书店，2013.2

（闲趣坊）

ISBN 978-7-108-04390-0

I. ①寒… II. ①邓… III. ①饮食－文化－中国
IV. ①TS971

中国版本图书馆CIP数据核字（2013）第000378号

著作财产权人：©东大图书股份有限公司

本书中文简体字版由东大图书股份有限公司授权生活·读书·新知三联书店在中国境内（台湾、香港、澳门地区除外）独家出版。

本书中文简体字版禁止以商业用途于台湾、香港、澳门地区散布、销售。

版权所有，未经著作权所有人书面授权，禁止对本书之任何部分以电子、机械、影印、录音或其他方式复制或转载。

责任编辑 卫 纯 孙晓林

封面设计 康 健

责任印制 徐 方

出版发行 生活·读书·新知 三联书店
(北京市东城区美术馆东街22号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 北京市松源印刷有限公司

版 次 2013年2月北京第1版

2013年2月北京第1次印刷

开 本 850毫米×1168毫米 1/32 印张 9.125

字 数 167千字 图16幅

印 数 0,001—5,000册

定 价 25.00元

饮食境界(代序)

去年五月,此间吵杂难耐,出外避静,到苏州住了三四个
月。苏州不是我的故乡,却是我年少生活的地方,有些青杏年
纪跌落的梦可供捡拾。当年一路南来,北寺塔的塔影,虎丘山
的斜阳;沧浪亭的月色,玄妙观的灯光,常在记忆里旋回。

所以,这些年到大陆行走,苏州是我去得最多的地方,但终
是蜻蜓点水的逗留,旅寓灯下弹尘,还来不及取出行囊里裹存
的旧事,鸡鸣又是天涯。这次重临,有较长时间居停,可以在这
城里寻寻觅觅了。

但待我伫足凝神四顾,才发现我熟悉的城里变了模样,套
句现成话说,旧貌换新颜了。小桥流水的枕河人家,没了。柳
翳夕照的深宅长巷,翻了。代而兴的是车塞人拥的沓杂和喧
嚣,数百年积聚的悠闲和宁静,已无迹可寻了。景物如此,人事
也非。旧时的玩伴星散,更相见白发苍然似我,却有深重的沧
桑,不愿说更不忍问。春日城头放风筝的欢笑,秋来天平踩枫
叶的放歌,都黯然无痕了。于是这个熟悉的城里突然变得陌生

了，我仍然是一个踽踽而行的过客。

所幸尚有舌间依稀的记忆可以回味。我自来拙于言，既不能逞口舌之快，更不会巧言令色。所谓舌间回忆，似陆游所谓“悠然一饱自笑愚，愿为口腹劳形躯。”自幼嘴馋，及长更甚。周游行四处，遍尝不同的苦辣酸甜，不同的滋味自舌间滑落，留存在记忆里，多年后回味，依然新鲜。也许这是我过人的长处，拙荆尝言，你读书若此，成就非凡。我笑说仅此一道，就够吃遍四方了。

当初开放，我在香港教书，不少同事前往挂钩，归来问我，何时启程？我笑说不急，待内地小吃成市时。这是实话，折腾多年，如今终于圆有余粮，大锅换小灶，有口安生饭吃了。如果再有闲钱闲情吃点小吃，日子就可凑合过了。中国人民原来本分，奢求不高。

虽然人饿了就得吃，这是天经地义的事，但吃得饱和吃得好是两码事，其间有个过程，更且有转折。从架上取出一册《中国菜谱》，翻开第一页就是《语录》，写着：“我们必须继承文学艺术遗产，批评地吸取其有益的东西。”然后《前言》说，广大的烹饪职工必须抓革命，促生产，提高服务的质量，更好地为工农兵群众服务，为巩固无产阶级专政服务。革命管得真宽，包括人民吃的。

事实如此，三面红旗招展时，香港满街都是“千里送鹅毛”的油粮店，专门向内地亲友寄油粮票，人民的吃真成了问题。现在革命过去，猫要抓耗子了，但首先要解决的还是人民吃的。

问题。关于这个问题,《中国菜谱》引的《语录》已有暗示,将饮食烹饪与文学艺术等量齐观,同样是文化遗产的一部分。既为文化遗产,就有其承传性。饮食文化是社会生活的积累,和革命完全不同,过去与现在,是不能一刀两切的。

其实《中国菜谱》是一套朴实而不浮华的食单,分地分册出版,一些被遗忘已久的菜肴又重现了。不过这套菜谱,不是比葫芦画瓢用的,专供烹饪职工交流经验与参考。烹饪职工闲置已久,现在可以磨净刀铲,涮清案俎,新的饮食市场将出现了。果然不久,各地的美食代表团纷纷到香港献艺,菜肴虽华而不实,但价甚高昂,非我可以染指。心想如今内地大概有得吃,我可以整装准备登程了。

于是,我开始到内地行走,头三四年间,去了三十几趟,从南到北,由东往西,走了不少地方。但说来惭愧,既非探幽揽胜,也不是探亲访故,更没有学术交流,只是闲步市井,四下觅食。不过,吃的不是珍馐美味,只是平常百姓的小吃。各地不同风味的小吃,表现不同地方人民的生活习惯,经长久时间的变化,有不同的风格和面貌,同时也可以考察这个社会变迁的痕迹。这也是我杵于街边,蹲于廊下,乐此不疲吃小吃的原因。不仅品尝不同的风味,也体验了各地人民的生活。

首先去了江南,那是我熟悉的地方,还有些旧时味的记忆。归来草成《从城隍庙吃到夫子庙》,除了些微重临故土的轻喟,都是旧味新尝的纪实。以后又去了其他地方,也写下一些饮食的随笔。但不到二十年的工夫,现在看起来,那时吃的,已嫌粗

糙。虽然饮食没有新旧之分，却有社会变迁的转换。尤其饮食生活经过一段停滞之后，再重新出发，其间出现了一个断层，需要一段时间填补。作为一个饮食文化与历史工作者，在探访观察与品尝以后，留下一份过渡期间的饮食资料。

这个饮食的断层事实是存在的。但由于后来城市发展，社会迅速转变，这个饮食的断层来不及填补，就向前飞跃了。使得饮食发展的过去与现代之间，距离增大。城市发展促使人口流动，内外旅客跟着观光导游的小旗走，除了走马看花，剩下的就是吃了。于是八方滋味混同，似是而非，却没有准头。另一方面，城市发展到一定程度，外食人口增加，外来的速食文化乘机渗入，来势汹汹，色彩缤纷的商旗，遮蔽了红旗。两块面包夹牛肉饼的味道，影响的层面，甚于“五四”。城市发展过程中，出现了畸形的现象，贫富距离拉大，腰缠万贯的豪富，想吃却不会吃，只有吃“阿堵物”。阿堵物是钱的另一种称谓，一席酒宴，岂仅平常人家数年粮。于是城市饮食时时创新，新潮迭起，但却没根没梢。精美的菜肴像一出精彩的戏，最初虽起于平常，历经名家千锤百炼，流传至今，是不能胡乱唱离谱的。

这种情形同样感染了苏州。苏州自来是个消闲的城市，咸中带甜，甜里蕴鲜的饮食习惯，自成一格。菜肴糕团与小吃，出自世家或书香门第，雅致精巧，自有渊源。虽然，我年少时在苏州生活的时间不长，却留下的印象甚深。这次重临，为的是寻觅舌尖留存的记忆。所以坚持品尝姑苏菜肴与面点，却已非旧

时味了。最令人难堪的，著名的姑苏传统老店菜单上，竟出现毛血旺一味，这是以黄豆芽作底，内加毛肚与鸡鸭血和花椒的汤菜，上面浮着一层红油，味虽不殊，但和回锅肉一样，同属川味。没想到这些年川味四下流窜，甚是霸道。姑苏菜肴出现麻辣且偏咸，以往的格调尽失。后来我见到陆文夫，这位以撰写《美食家》扬名的作家，维护苏州饮食的传统不遗余力，且开了家“老苏州菜馆”宣扬姑苏风味。“老苏州”也阻挡不了潮流，两年前歇业了。陆文夫黯然说：“世道变得太快，没有什么可吃了。”这是我与陆文夫的初会，也是最后一面，不久以后，他就抱憾而终了。

如今，不是没有什么可吃的，和过去相较，不仅吃得好也吃得巧，而且吃得更奢华，只是没有往日的饮食境界了。所谓饮食境界，是由环境、气氛和心境形成的饮食情趣和品味。和饮食的精粗无关，也不是灯火辉煌、杯盘交错的宾主尽欢。

杜甫《赠卫八处士》云：“……儿女罗酒浆。夜雨剪春韭，新炊间黄梁。主称会面难，一举累十觞。十觞亦不醉，感子故意长。明日隔山岳，世事两茫茫。”在一个春雨绵绵的晚上，历经离乱漂泊的杜甫，来到卫八卜居的山村，他们已经二十年没见了。堂上灯前相见，才惊觉当年彼此还少壮，如今鬓发都苍然了。当时主人尚未娶，现下儿女已成行。主人嘱儿女备酒饭，山村无所供，仅有一味园圃现采的春韭，和一钵刚出锅的小黄米饭。于是两位久别重逢的老友，把肩相看，开怀畅饮，细说别后沧桑，感慨故人多已逝，世事难料。案上烛火摇曳，堂外细

雨淅沥，真不知今夕是何夕了。这是一种饮食的境界。

宋人杜耒《寒夜》有“寒夜客来茶当酒，竹炉汤沸火初红”之句。寒夜朔风，拥被难眠，突有故人到访，披衣而起，倒屣相迎。然厨下无余肴，柜中无陈酿，于是铲雪融水，发火煮茶。茅舍外雪压寒枝悄然自坠，竹炉里松炭星火四溅有声，釜中茶汤鱼眼乍现，此时风宁月朗，更有数点疏梅映窗，又是另一种境界。

那年下中州，又去长安。晚饭后，独自招车驱往夜市。夜市灯火依旧，只是有许多摊位改营港式海鲜，不知什么时候西安人也转换了口味。这才想起中午朋友请客，竟上了龙虾三吃，真是盛情可感。不过，我思念的还是菊花鱼、温炝腰丝……最后在一个清真摊子前站住，当炉的伙计喊道：“老师傅棚里坐。”于是，进得棚来，捡了张桌子，在小矮板凳上坐定，换了碗丸子汤，几串烤羊肉，一盘驴钱肉，一大杯透心凉的冰啤酒，慢慢啜饮起来。突然临座歌声唱起，我抬头看见一个头缠黄巾，身着淡蓝色秧歌装的卖唱者，正在唱“走西口”。那汉子嗓音高亢而凄婉，棚里吵杂顿时静下来。探头棚外，一阵风来，浮云掩皓月，月色朦胧。回首棚内，客人渐渐散去，夜已深沉。我又续了一杯冰啤酒，深深饮了一口，真不知自己是过客，还是夜归人了。

逯耀东序于台北糊涂斋

二〇〇五年十一月

三
求

1 饮食境界(代序)

1 烧猪与挂炉鸭子

20 看来端的是“无肠”

29 瓷切玉玲珑

34 谁解其中味

49 寒夜客来

65 陶渊明喝的酒

70 嵇康过年

80 中国第一本食谱

93 袁枚与明清文人食谱

109 造洋饭书

112 从城隍庙吃到夫子庙

139 姑苏城内

- 145 银丝细面拌蹄髈
158 美食家之逝
168 更上长安
181 又见西子
189 黄山顶上吃石鸡
194 三醉岳阳楼
203 “霸王别姬”与《金瓶梅》
216 不是挂羊头
219 吃南安鸭的方法
222 饮咗茶未
225 知堂论茶
230 石碇买茶
234 烤番薯
240 虾仔面与臭豆腐
256 出得门来人半醉
263 记忆是把尺
267 吸烟室怀想
276 糊涂有斋
282 后记

烧猪与挂炉鸭子

我有个朋友在乡下养猪，有个时期饲料价昂而猪肉贱。于是，他将下地不久的小猪，宰后烧烤了分享亲朋，这是名副其实的烧乳猪了。只是每次都是皮焦而不脆，肉软软的一包水，不能成形。

烧乳猪是现在粤菜馆的绝活，酒筵中往往原只上桌，眼中还镶着两只小灯泡，一闪一亮地映着色泽红亮的小乳猪，煞是好看。乳猪的皮烤得酥松，入口即化。皮啖尽后撤盘。然后将肉拼成原形再上，肉嫩滑可口，剩下的打包带回，与干贝煮粥，味至鲜美。过去香港粉岭阿郭家的烧乳猪极佳，用的是新界农家饲养的小猪，现烧现吃。有次我到烤房看看，上叉的乳猪依墙罗列，待风干后上炉。烧乳猪腌制后脱水，是一个重要步骤。我那朋友少了这个过程，结果神不似貌也不像。烧乳猪程序繁复，上炉烧制需要特殊技巧。所以，大陆上有烧乳猪的特级厨师，不是一般人所能做的。想吃只有下馆子，不能吃整只，来碗乳猪饭亦可解馋。不过，烧乳猪得趁热吃，凉了如啃橡片，甚于

嚼蜡。所以，袁枚《随园食单》说烧小猪，“酥为上，脆次之，硬斯下矣！”原因在此。

川菜有烤方一味，制法与烧乳猪相似，也只吃皮。肉撤回切片，以郫县豆瓣，约加醪糟，与蒜薹同炒，即成回锅肉。回锅肉每家川菜馆都会做，但能将肉片炒得片片似灯碗、闪着红红的油光，就非易事。另剩下的肉片可制连锅汤，伴调好的红油蒜泥同上，是蒜泥白肉另一吃法。这是烤方的一菜四吃。广东的烧乳猪，北京称烤小猪，烧烤乳猪的制法同称之为炙。炙常与脍合用，即是“脍炙人口”。不过，炙与脍是两种不同的烹饪技巧，在中国饮食文化发展过程中，长久存在，直到现在仍然在使用着。

炙，是人类开始用火后，首先出现的烹饪方法。《说文》解释炙，从肉，置火上，是炙肉的意思。炙肉，就是将肉放置在火上烧烤。《诗经》有“有兔斯首，炮之燔之；有兔斯首，燔之炙之”之句，道出了炮、燔、炙三种不同烧兔子的方法。这三种方法据毛注的解释：“将毛曰炮，加火曰燔，抗火曰炙。”也就是用泥裹起来烧称炮，连毛带皮投入火中烧称燔，举在火上烧称炙。这三种不同将食物烧熟的方法，总称之为炙。对炙，孔安国有较具体的解释：“以物贯之，而举于火上炙之。”事实上，炙字的字形，像一块肉悬在火上，已说明了这种烹饪的形式。最明显的例子是羔字。羔在甲骨文字成~~𦥑~~或~~𦥑~~，象征一只羊在火上烧烤。《说文》解释羔字，也是像火上炙羊，并且说炙烤之羊宜幼宜嫩，故小羊曰羔。

食物不经其他媒体，直接放置火中或火上烧或烤，是人类熟食的开始。中国熟食相传始于燧人氏。《周礼》说：“燧人氏钻木取火、炮生为食，令人无腹疾，而有异于禽兽。”也就是说燧人氏教人钻木取火之前，先民还停滞在茹毛饮血的阶段。往后开始熟食，由此进入文明。不过，钻木取火是一种人工取火的方法。但人工取火的方法，出现的时间并不长，距今一万八千年左右的“山顶洞人时期”才开始的。前此，用的是取自山林的自然火。而且对自然火的应用，继续了很长的一段时间，可能有一百几十万年之久。因为在云南元谋人的遗址中，已发现有用火的痕迹。五十万年前北京人居住的洞穴里，更保存了许多燔炙的资料。北京人居住洞穴的堆积物计分十三层，其中四、八、九等三层属灰烬层，是燔炙留下的遗迹。灰烬层除了有碳粒和烧过的石头外，还有燔炙遗留下的鹿、鼠和鸟类的骨骼。可以证明北京人已经用燔炙进行熟食了。所以，在山顶洞时期以前，燔炙的烹饪方法已进行了一段很长的时间。我们是世界上最早吃烧肉的民族。

记得幼时读一篇培根写的烧猪文章。大概是这样的，他说当山林大火熄灭后，中国人在燃烧过的灰烬中，找到了一只烧熟的猪，一尝味道远胜活剥生吞。于是中国人就开始吃烧猪了。虽然这篇文章调侃中国人吃猪肉，但却也道出燔炙之法的由来。不过，还有一种可能，就是先民们将山林火苗，带回他们居住的洞穴，大家围着火进食或取暖，或者不小心将一块肉跌落在火里，后来又在灰烬里找到这块肉，味道比生肉好吃得多。

从茹毛饮血到燔炙熟食，不仅是饮食习惯，也是文化发展的突破。前此，如《韩非子》所说上古之世，“民食蔬果、蚌蛤，腥臊恶臭而伤腹胃，民多疾病。”但自熟食之后，消化过程缩短、营养容易吸收，使北京人的脑容量增加，超过与人类接近的黑猩猩一倍半，这是“人异于禽兽”一个很重要的原因。所以，火不仅为人类带来光明与温暖，并且教人熟食，由熟食开始，渐渐向文明的领域过渡。

我们的先民由发现火而用火，由用火而燔炙熟食，维持了很长久的时间。直到六千年前新石器时期的后期，由于会贮存火种，火的应用较以往方便，才突破单调的燔炙饮食习惯，出现了多种新的烹饪方法。在半坡文化遗址中，半坡人所居住的房子有炉坑的设备。炉坑的用途除了取暖外，重要的功用还是烹饪。这种坑炉还有一个功能是贮存火种。坑炉两灶相连，灶膛相通。一灶入柴、一灶出火，出火的那个灶膛，并可兼留火种。甲骨文有𦥑字，从门从火，即閔字。《集韵》解释閔字，说像贮火种的样子。这个字可能由半坡的炉坑引申而来的。由于贮存火种，火的应用较以往方便，另一方面由于陶器的普遍使用，可以以水为媒体将食物炊熟。于是烹饪的技术突破了过去的燔炙，有了多样化的变化。

在半坡遗址中发现了许多陶器，如碗、碟、罐、盆等等。这些陶制的器皿都和烹饪有关。其中最特殊的是尖底瓶，瓶近中处有两耳，可系绳索提携，是半坡居民往河中取水的器皿。尖底瓶在河中取水时，因为水的浮力使瓶口向前倾斜、待水灌满

后自然垂直向下,是非常合乎力学原理的。由于尖底瓶汲水,可知半坡居民除了燔炙外,又多了煮和烩两种不同的烹饪技术。半坡居民将小米、蔬菜与肉类等,置于陶罐或陶盆中,添水加盖以猛火煮熟。这种以陶器隔火,运用水为媒介导热的烹饪方法,可以将带骨头的肉块煮得烂透,并且还有汤汁可饮,内容比单调的燔炙丰富得多。

当煮肉或菜的火熄灭后,利用余烬将食物经长时间的烹制直到酥烂为止,称之为煨,煨的特点是汤汁浓肥。半坡居民用这种方法烹牛羊肉。当时的牛多是狩猎而获的野牛,羊则是圈养的。羊可能是当时最易得而且美味的食物。所以,后来造字凡美味或吉祥的字都从羊。不过羊肉比较膻腥,于是将挖回的茴香同煨,可去膻腥,这是用作料之始。

除了煨,烩也是煮的副产品。半坡居民将煮熟的肉,与挖回或自种的菜蔬同烹,称之为烩。烩是两种以上的材料共烹,现在的烩三鲜、烩两鸡丝、全家福都是烩菜。将吃剩的菜肴烩在一起,称为菜楂。过去扬名四海的李(鸿章)公杂碎,即由此而来。将吃剩的豆瓣鲜鱼与红白豆腐回烧,也是烩。由煨、烩后来又发展出炖、焖。炖与焖都是火工菜,制作过程稍有不同。炖是清汤原形,如清炖鸡、清汤大乌参等。粤菜隔水蒸称炖,如炖蛋、花胶北菇炖凤爪,那是另外一称。而焖菜则是将材料切几何块,过油炸成半成品,加酱或糖色烹制而成,焖后以不碎为佳,如黄焖鸡、元焖肉、油焖笋等属之。这些烹饪方法都是以水为媒介形成的,也是人类使用燔炙以来,中国饮食发展的新里

程碑。

俗语说水火不兼容,但就烹饪而言,水火不仅兼容而且相济。水火相济是中国饮食的基本条件。《吕氏春秋·本味》篇是最早的中国饮食理论,就说:“凡味之本,水最为始;五味三材,九沸九变,火为之纪,时疾时徐,灭腥去臊除膻,必以其胜,无失其理。”这是烹饪的基本原理。食物透过水的媒介为导体,配合了火的疾徐,可以调治美味的菜肴。所谓火的疾徐,也就是一般说的火候。周代王廷中有专门负责火候的亨人,《周礼·天官》说亨人:“掌共鼎镬,以给水火之齐。”孔子也说“失饪不食”。失饪就是火候未到或过火。所以,火候是烹饪得失的关键所在。唐段成式《酉阳杂俎》说:“无物不堪吃,唯在火候。”东坡肉烹调的要诀,苏东坡自己说首在火候:“慢着火,少着水,火候足时它自美。”所谓火候也就是水火相济,配合得恰到好处。袁枚的《随园食单》,首列须知单,共二十条烹饪须知,火候即其中之一:“熟物之法,最重火候,有须武火者,煎炒是也,火弱则物疲矣。有须文火者,煨煮是也;火猛则物枯矣。”并且说:“道人以丹成九转为仙,儒家以无过不及为中。司厨者,能知火候而谨伺之,则几于道矣。”由此可知火候的重要了。

半坡居民用水煮治食物,使食物的内容与烹饪技术有了多元化的变化。但有长久历史渊源的燔炙法,不仅没有被淘汰,仍然继续存在并且有新的变化与发展。皇甫谧《帝王世纪》载:“纣宫九市,车行酒,马行炙。”说明肉类的炙品仍是殷商宫